



## LA RECETTE

- 1 litre de vin blanc de la Moselle Luxembourgeoise
- 12 brins d'aspérule odorante non-fleuris
- 50 g de sucre
- 5 cl de Cognac ou d'Armagnac
- 1 orange non traitée en tranches

Laissez macérer le tout pendant 48h, puis filtrez la macération et embouteillez.

*aspérule odorante  
asperula odorata*



Le Maitrank sert également d'assaisonnement à de nombreux plats ou spécialités (pralines, poularde, choucroute, fromages...)

# Le Maitrank

## LA BOISSON DE MAI

Le Maitrank, cet apéritif typique du Pays d'Arton, est une boisson de mai composée de vin blanc de Moselle aromatisé à l'aspérule odorante. Le label « **Ambassadeur du Maitrank** » vise à récompenser et à reconnaître les établissements Ho.Re.Ca qui proposent du Maitrank artisanal.

### NL DE DRANK VAN MEI

Maitrank of Meidrank is een typisch aperitief van de Streek van Arlon (witte wijn op smaak gebracht met *asperula odorata*). Het label « **Ambassadeur du Maitrank** » belooft tevens de Ho.Re.Ca-zaken die een ambachtelijk bereide Maitrank op de kaart zetten.

### EN THE MAY DRINK

The Maitrank or "May drink" is the local aperitif of the Pays d'Arton (white wine flavored with woodruff). The label "**Ambassadeur du Maitrank**" aims to reward and recognize Ho.Re.Ca institutions that offer the traditionally prepared Maitrank.

### D EIN MAIGETRÄNK

Der Maitrank, ein typischer Aperitif des Arloner Landes, ist ein Maigetränk (Moselle Weisswein mit Waldmeistergeschmack). Das Zertifikat « **Ambassadeur du Maitrank** » ist es, die Ho.Re.Ca-Wirtschaften, welche den traditionellen Maitrank anbieten, zu ehren und anzu-erkennen.

# LES AMBASSADEURS DU Maitrank

2025-2026



SANTÉ !

GEZONDHEID !

PROST !

CHEERS !

Venez déguster leur Maitrank traditionnel au **PAYS D'ARLON**

Découvrez toutes les bonnes adresses à l'intérieur !

Maison du Tourisme du **PAYS D'ARLON**

Rue des Faubourgs, 2 - 6700 Arlon - BELGIQUE  
+32(0) 63 21 94 54 - info@paysdarlon.be

[WWW.PAYSDARLON.BE](http://WWW.PAYSDARLON.BE)

Pays d'Arton Tourisme



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



## Les CAFÉS

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Au Repos des Touristes<br/>Rue de Thiaumont 1<br/>6700 Heinsch</p> <p><b>2</b> Aux Cigognes<br/>Rue de Diekirch 17<br/>6700 Arlon</p> <p><b>3</b> Coco<br/>Place Didier 17<br/>6700 Arlon</p> <p><b>4</b> Gompel bar<br/>Marché aux Légumes 1<br/>6700 Arlon</p> <p><b>5</b> Insomnia<br/>Place du D' Hollenfeltz 28<br/>6700 Arlon</p> <p><b>6</b> La Brasserie<br/>Rue de Clairefontaine 2<br/>6700 Arlon</p> <p><b>7</b> Café du Wolberg<br/>Route de Luxembourg 357<br/>6700 Arlon</p> | <p><b>8</b> Café Suisse<br/>Rue des Martyrs 1<br/>6700 Arlon</p> <p><b>9</b> Le Faux Bourgeois<br/>Rue des Faubourgs 43<br/>6700 Arlon</p> <p><b>10</b> Le Tiffany's<br/>Avenue de la Gare 33<br/>6700 Arlon</p> <p><b>11</b> Le Vénitien<br/>Place du D' Hollenfeltz 5<br/>6700 Arlon</p> <p><b>12</b> Le Cerf bramant<br/>Rue des Faubourgs 83<br/>6700 Arlon</p> <p><b>13</b> Ô47<br/>Grand-Rue 47<br/>6700 Arlon</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# Les BRASSERIES et les RESTAURANTS

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>14</b> Hostellerie du Peiffeschof<br/>Chemin du Peiffeschof 111<br/>6700 Arlon</p> <p><b>15</b> Brasserie Twins<br/>Place Léopold 7<br/>6700 Arlon</p> <p><b>16</b> Les Comptoirs d'Antan<br/>Rue de Diekirch 15<br/>6700 Arlon</p> <p><b>17</b> La Pause Gourmande<br/>Rue des Faubourgs 5<br/>6700 Arlon</p> <p><b>18</b> Maison Knopes<br/>Grand Place 24<br/>6700 Arlon</p> <p><b>19</b> Faubourg 101<br/>Rue des Faubourgs 101<br/>6700 Arlon</p> | <p><b>20</b> Taverne chez Tony &amp; Lucy<br/>Place de l'Yser 29<br/>6700 Arlon</p> <p><b>21</b> Théâtral<br/>Route des Ardennes 18b<br/>6780 Messancy</p> <p><b>22</b> Les Jeangout'rmands<br/>Place du Kiosque 5<br/>6792 Aubange</p> <p><b>23</b> Brasserie Athem<br/>Rue de Rodange 55<br/>6791 Athus</p> <p><b>24</b> Ô44<br/>Rue Haute 44<br/>6791 Athus</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## ARLON CENTRE



La meilleure période pour déguster le Maitrank artisanal ?

**En mai et juin !**